

## **GDVT-Jahrestagung 2027 an der Fu Jen Catholic University**

### **Menschlichkeit im 21. Jahrhundert – zwischen Digitalisierung, Klimawandel und der Neuordnung der Welt**

#### **Call for Papers**

Menschen in den verschiedenen Teilen der Welt stehen vor einer nie dagewesenen Vielfalt der Optionen: Die rasante technologische Entwicklung, die zusehends bedrohlichere Umweltzerstörung und schwindendes Vertrauen in bisher als verlässlich geltende internationale Kollaborationsgefüge erfordern zukunftsweisende Denkmodelle, die neue Potenziale erkennen und ausschöpfen können. Gegenseitiges Lernen in Netzwerken und Partnerschaften, kritisches Denken, das Verständnis komplexer Systeme und das Entwerfen von Zukunftsszenarien wirken dabei als Grundlagen der Innovationsförderung. Fragen der persönlichen Entfaltung, eines nachhaltigen Lebensstils, der Beschäftigungsfähigkeit, aktiven Bürgerschaft und sozialen Inklusion müssen neu verhandelt werden, wofür zwischenmenschliche Fähigkeiten, aktive Bürgerschaft und kulturelles Bewusstsein eine wichtige Rolle spielen. Hier können die Germanistik und sprachbezogene Disziplinen direkt Position beziehen und durch interkulturellen Dialog aktiv zu Konfliktlösungen beitragen. Angesichts einer zunehmend von gewaltsamen Konflikten geprägten Gegenwart müssen Werte wie Demokratie und Humanität wieder in den Mittelpunkt gerückt werden.

Wie können sich Germanistik und DaF angesichts dieser Herausforderungen zukunftsfähig neu positionieren? Ist das Erlernen von Fremdsprachen mit der Verfügbarkeit von ChatGPT & Co. überhaupt noch nötig? Welche Denkanstöße kann die Literatur einer Welt ohne Zuversicht anbieten, und welche Impulse können interkulturelle Theorie und Praxis geben, um tiefgreifende, gegensätzliche Überzeugungen konstruktiv zusammenzuführen? Wie können Literaturwissenschaft, Linguistik, Übersetzer\*innen und Deutschlehrende KI effektiv und nutzbringend einsetzen, internationale Problemlagen thematisieren und neue Lernmodelle entwickeln? Tatsächlich besteht hier ein reichhaltiger, nutzbringender Fundus an hochaktuellem Unterrichtsmaterial und vielversprechenden Lerninhalten, der für Pädagogen und Lernende gleichermaßen hervorragendes Entwicklungspotenzial aufweist. Das Institut für deutsche Sprache und Kultur der Fu Jen Catholic University lädt ein, diese Themen gemeinsam zu diskutieren.

Wir suchen den akademischen Austausch zu den folgenden Themen:

**DaF:** Welche Best-Practice-Konzepte, sinnvolle Ideen und Methoden gibt es, um KI-Tools für das Deutschlernen, die Unterrichtsvorbereitung und -gestaltung zu nutzen? Wie lässt

sich das Thema Nachhaltigkeit sprachlich und handlungsorientiert in den Deutschunterricht integrieren? Wie verändert sich die Stellung des Deutschlernens angesichts geopolitischer Verschiebungen, Migration und kultureller Diversität?

**Literaturwissenschaft:** Mögliche Schwerpunkte bilden die Untersuchung literarischer Repräsentationen des digitalen Subjekts sowie Fragen nach Identität, Entfremdung und Menschenwürde im Zeitalter der KI; die kritische Analyse ökologischer Bewusstseinsprozesse und Klimaangst-Narrative in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur; die Erforschung von Migrations- und Grenzerfahrungen als Ausdruck humanitärer Krisen und weltpolitischer Neuordnung; sowie die kritische Reflexion literarischer Erinnerungskultur, historischer Verantwortung und moralischer Menschlichkeit in Zeiten des globalen Umbruchs.

**Sprachwissenschaft:** Wie verändern globale Herausforderungen wie zunehmende KI-isierung, Klimawandel und geopolitische Neuordnung den Sprachgebrauch und die sprachwissenschaftliche Analyse? Mögliche Schwerpunkte bilden die linguistische Analyse von Diskursen globaler Transformationsprozesse und Krisen, die Erforschung von Mensch-Maschine-Interaktionen sowie die kritische Reflexion von Menschlichkeit, Ethik und KI in der sprachlichen Praxis.

**Übersetzung:** Wie kann Übersetzung angesichts politischer und ökologischer Krisen sowie der raschen Veränderung und Neuordnung gesellschaftlicher Werte und Ideologien bei der Informationsvermittlung und interkulturellen Kommunikation dennoch humanistische Werte, Menschlichkeit sowie kritisches Denken und Kreativität bewahren? Vor dem Hintergrund von Internet-basierten Remixes, maschineller Nachbearbeitung, multilingualer Produktion und der vielfältigen Anwendung von KI-Tools stellt sich die Frage, wie wir die Konzepte von Original und Übersetzung, Autor und Übersetzer:in, Lokalisierung und Globalisierung, Menschlichkeit oder Instrumentalisierung in diesem neuen Umfeld reflektieren und gegebenenfalls neu definieren können.

**Digital Literacy:** Mediennutzung braucht Medienkompetenz. Wie sehr beeinflussen FOMO, Fake News und Smartphone-Sucht den Lernfortschritt? Welche Gegenmaßnahmen und Hilfsangebote sind möglich?

**Schnittstellen der Germanistik:** Welche Synergien ergeben sich aus dem Transfer sprach-, literatur- und übersetzungswissenschaftlicher Erkenntnisse in die Unterrichtspraxis und vice versa? Wie können interdisziplinäre Ansätze, etwa durch die Analyse von Klima- und Krisendiskursen, den Umgang mit KI-generierter Literatur oder die Reflexion maschineller Übersetzung, im DaF-Unterricht genutzt werden, um kritisches Denken, interkulturelle Kompetenz und aktive Bürgerschaft bei den Lernenden zu fördern?

Wir freuen uns auf einen intensiven Austausch!

Die GDVT-Jahrestagung 2027 findet am Samstag, den 20. März 2027 an der Fu Jen Catholic University in Taipeh statt. Die eingereichten Beiträge können in deutscher oder chinesischer Sprache verfasst werden.

**Bitte beachten Sie:**

Senden Sie Ihr Abstract (300 bis 500 Wörter) in zwei Sprachen (chinesisch – deutsch) und füllen Sie bitte die beigegefügte „Paper Submission Application Form“ aus. Bitte senden Sie die Unterlagen bis spätestens 15. Juli 2026 per E-Mail mit dem Titel: „GDVT-Jahrestagung 2027“ an [G26@mail.fju.edu.tw](mailto:G26@mail.fju.edu.tw) (Sekretariat des Instituts).

Ihre Unterlagen werden bis zum 3. August 2026 begutachtet, danach erhalten Sie von dem Institut Nachricht, ob Ihr Beitrag angenommen wurde.

Wir bitten alle ReferentInnen, die vollständigen Manuskripte oder PPT der ausgewählten Beiträge bis zum 15. Februar 2027 per E-Mail mit dem Titel: „GDVT-Jahrestagung 2027 Volltext oder PPT“ an [G26@mail.fju.edu.tw](mailto:G26@mail.fju.edu.tw) zu senden.

<b>Terminplan für die Einreichung von Beiträgen</b>	
Abgabetermin für Abstracts	15. Juli 2026
Benachrichtigung der Referenten	3. August 2026
Abgabetermin für Manuskripte oder PPT	15. Februar 2027
GDVT-Jahrestagung mit Konferenz	20. März 2027

Wir freuen uns auf zahlreiche und interessante Beiträge!

Weitere Informationen zur GDVT-Jahrestagung erhalten Sie im Sekretariat des Instituts.

**Kontaktperson:** Frau Dong, Yi-Ying

E-Mail: [G26@mail.fju.edu.tw](mailto:G26@mail.fju.edu.tw)

Tel.: 886-2-2905-2571

**Kontaktadresse:**

Department of German Language and Culture

Fu Jen Catholic University

No.510, Zhongzheng Rd.

Xinzhuang Dist., New Taipei City

242062 Taiwan, Republic of China

## 數位化、氣候變遷與世界新秩序交匯下的 二十一世紀人性關懷

### 徵稿啟事

當今世界各地的人們正面臨前所未有的多重挑戰：科技的飛速發展、日益嚴峻的環境破壞，以及對國際合作信心的日漸消退——這一切迫使我们思考：如何建立具前瞻性的思維模式，以發掘並善用新的潛能。網絡與夥伴關係中的相互學習、批判性思考、複雜系統的理解，以及未來情景的構思，皆是推動創新的重要基礎。個人發展、永續生活方式、就業能力、積極的公民參與以及社會融合等議題亦有待重新商議；而人際能力、公民意識與文化素養，正是推動這一切的根本所在。德語文學及語言相關學科可以直接切入這些議題，透過跨文化對話，為衝突的化解積極做出貢獻。鑒於當今世界日益充斥著暴力衝突，重新將民主與人道等價值置於社會論述的核心，刻不容緩。

面對上述種種挑戰，德語文研究與德語教學應如何重新定位、邁向未來？在 ChatGPT 等人工智慧工具日漸普及的今天，學習外語是否仍有其必要？在一個日益喪失希望與信心的世界裡，文學能帶來哪些思考的契機？跨文化理論與實踐又能提供什麼樣的動力，將根深蒂固、截然對立的信念以建設性的方式加以整合？文學、語言學領域的學者，以及翻譯工作者與德語教師，又該如何有效且有益地運用人工智慧、探討國際重大議題，並開創新的學習模式？事實上，這些領域蘊藏著豐富且實用的最新教學資源與極具潛力的學習內容，無論是對教育者或學習者，都大有可為。天主教輔仁大學德語語文學系誠摯邀請各界人士來共同探討這些議題。

我們徵求以下主題的論文，促進學術交流：

**德語教學：**關於 AI 工具於德語學習、課程準備與教學設計的運用，有哪些最佳實務做法、合乎情理的想法與作法？如何將永續發展議題以語言導向與行動導向的方式融入德語教學中？面對地緣政治的變遷、移民現象以及文化多元性，德語學習的定位有何改變？

**德語文學：**數位主體的文學再現及人工智慧時代中認同、異化與人性尊嚴等議題；德語當代文學中生態意識與氣候焦慮敘事的批判分析；移民與邊界經驗作為人道危機與世界秩序重組之文學表述的探索；以及對全球動盪時代中文學記憶文化、歷史責任與道德人性的批判性反思。

**語言學：**日益加劇的人工智慧浪潮、氣候變遷與地緣政治新秩序等全球挑戰，如何改變語言的使用與語言學分析？探討重點包含但不限於：全球性轉型過程與危機論述的語言學分析、人機互動的學術探索，以及對語言實踐中人性、倫理與 AI 的批判性反思。

**翻譯：**翻譯如何在政治與環境危機挑戰之下、在社會價值觀與意識形態快速變遷與重整的浪潮下，在從事訊息傳遞與跨文化溝通活動的同時，仍能維護其中的人性價值、人文關懷以及批判與創造力？在網路二創、人工譯後編輯、多語創作、AI 工具多元應用的同時，翻譯相關的製作與接收者又該如何在上述的浪潮下思考，或重新定義所謂的原作與譯作、作者與譯者、在地化與全球化、人性化或工具化等角色與議題？

**數位素養：**媒體使用需要媒體素養。錯失恐懼症 (FOMO)、假新聞與智慧型手機成癮如何影響學習進展？有哪些可能的對策與解決方案？

**德語學科的跨域交匯：**語言學、文學研究與翻譯學的研究成果如何轉化為教學實踐？教學現場的經驗又如何反饋並深化學術研究？如何在德語課堂中融入跨學科的教學，以培養學習者的批判性思考、跨文化能力與積極的公民意識？例如：氣候分析與危機論述、探討人工智慧生成的文學作品，或反思機器翻譯的局限等。

期待熱烈的交流！

2027 年 3 月 20 日(週六)，將於輔仁大學舉辦中華民國德語文學者暨教師協會年會暨國際學術研討會。撰稿語言可為德文或中文。

#### 論文摘要投稿注意事項：

請利用「論文投稿報名表」填寫論文摘要及簡歷，摘要以雙語(中文及德文)各撰寫一份，限 300 至 500 個中文字或德文詞。填寫完整之論文投稿報名表請寄至 [G26@mail.fju.edu.tw](mailto:G26@mail.fju.edu.tw) (輔仁大學德語系系辦公室)，來函註明主旨「GDVT-Jahrestagung 2027」，截稿日為(含)2026 年 7 月 15 日。待審查程序完成，本系於 2026 年 8 月 3 日起以電郵通知審查結果。

通過摘要審查之學者，敬請將書面論文全文電子檔或 PPT 簡報寄至 [G26@mail.fju.edu.tw](mailto:G26@mail.fju.edu.tw)，註明主旨「GDVT-Jahrestagung 2027 Volltext oder PPT」，收件截止日期為(含)2027 年 2 月 15 日。

重要期程	
摘要繳交截止日期	2026 年 7 月 15 日止
摘要審查結果通知	2026 年 8 月 3 日起
會議論文全文或 PPT 簡報繳交截止日期	2027 年 2 月 15 日止
GDVT 年會暨研討會	2027 年 3 月 20 日舉行

歡迎踴躍投稿！

若有疑問，請洽

天主教輔仁大學德語語文學系

系辦公室(碩)董怡瑩秘書

E-Mail：[G26@mail.fju.edu.tw](mailto:G26@mail.fju.edu.tw)

電話：02-2905-2571

地址：242062 新北市新莊區中正路 510 號